

# Africanista *Boletim*



CENUP • Via Panorâmica s/n • 4150-564 PORTO • dezembro de 2013, nº 47, Ano XIII

## Índice

P. 1 Reuniões Científicas

P. 4 Publicações

P. 10 Projetos e Base de Dados

P. 10 Anúncios



CROSS  
CONTINENTAL  
COOPERATION  
IN AFRICA

The aim target is to reduce extreme poverty and this might be reached, sustained and expanded in the foreseeable future.

With the deadline for these targets approaching rapidly and significant progress remaining to be made, it is essential to create a new agenda for Africa.

This agenda must be focused on reinvigorating the existing initiatives in place to tackle the eight MDGs and propel Africa into a better economic, political and social climate.

As a means to this end, the ICD — Institute for Culture Diplomacy will gather stakeholders from all sectors of society to jointly design the developmental future of the continent.

The Conference Committee encourages academic research and analysis of issues related to the goals of this conference that will be held parallel to African Union Summit.

Email | [info@culturaldiplomacy.org](mailto:info@culturaldiplomacy.org)

Web | [www.AddisAbaba-summit.org](http://www.AddisAbaba-summit.org)

## Reuniões Científicas

27 a 31 de janeiro — 2014

### The Addis Ababa Summit on Cross Continental Cooperation “The Future of the Millennium Development Goals in the African Union”, Ethiopia, Addis Ababa

Two years away from the deadline set by the United Nations Millennium Declaration, the ICD's Conference on the Future of the Millennium Development Goals in the African Union aims to review the progress already made across Africa in regards to meeting the 8 Millennium Development Goals and to discuss the potential the continent has for further development, so that the targets set by world leaders at the Millennium Summit in 2000.

icd

- institute for cultural diplomacy

**04 a 07 de fevereiro**

### **The Seychelles African Economics Congress 2014, “Innovative Solutions for African Inclusive Growth and a Thriving Economy”, Palais de Justice of the Republic of Seychelles**

The Congress will construct an overview of the several key factors in Africa's prospects for economic improvement, leading to the formulation of innovative and collaborative strategies for growth. A diverse range of expert speakers from various backgrounds will deliver lectures and workshops on the opportunities afforded to Africa to advance its position even further in the global economy.

Discussions on the unification and harmonization of African economies will stimulate joint action in the fields of good governance, the economic empowerment of youth and women, and the branding of Africa as an attractive destination for tourism and investment. The incorporation of these elements into regional economic policy will raise the profile of Africa on the world stage, adding further momentum to the current rise of Africa.

**Congress Overview** | With an average GDP growth rate of 5% in 2012 and projections of significant acceleration, the current ‘Rise of Africa’ has surpassed all growth expectations of previous economic forecasts, effectively positioning Africa as the world's fastest growing economy. Accompanied by decreasing inflation, heightened macroeconomic stability and microeconomic reforms, these trends have translated into rapidly dropping poverty rates and a growing middle class thus paving the way towards the continent's sustainable development. The possibilities are now endless for Africa's ‘Economic Lions’.

While acknowledging the contemporary path to prosperity Africa has embarked on, the Forum will seek to further accelerate growth rates in a sustainable and inclusionary manner, so that the wealth accumulated trickles down to ordinary citizens and firmly secures the prosperity of generations to come.

**Email** | [info@culturaldiplomacy.org](mailto:info@culturaldiplomacy.org)

**Web** | [www.SeychellesCongress.org](http://www.SeychellesCongress.org)

**3 a 6 de abril – 2014**

### **2014 Conference African Diasporas: Old and New, The University of Texas, Austin**

The goal of this conference is to create an interdisciplinary dialogue concerning Africa and Africans throughout the world from both historical and contemporary approaches.

This conference seeks to bring together a vast array of scholars on a variety of academic levels to discuss the complex experiences of African descended peoples across the globe.

As with all our previous conferences, participants will be drawn from different parts of the world.

Submitted papers will be assigned to particular panels according to similarities in theme, topic, discipline, or geographical location. Papers can also be submitted together as a panel. Additionally, selected papers will be published in book form.

This conference also has a commitment to professional development which will be fostered through workshops in writing, publishing, and conference presentation.

The conference will also provide ample time for professionals from various disciplines and geographical locations to interact, exchange ideas, and receive feedback.

**Email** | [africainconference2014@gmail.com](mailto:africainconference2014@gmail.com)

**Web** | <http://www.utexas.edu/cola/orgs/2014africainconference/call-for-papers.php>



03 a 06 de setembro

### Memory, Power, and Knowledge in African Music and Beyond, Cape Coast, Ghana, 2014, University of Cape Coast, Ghana

This conference seeks to explore, both from historical and contemporary perspectives, the nexus between memory, power, and knowledge in the music of Africa and its various diasporas. These explorations encompass the history and politics of sound archiving and scholarly practices as much as intersections of memory, power, and knowledge in musical performance itself.

The contexts within which we would like to examine this broader field include, but are not limited to, the realms of popular culture, politics, religion, as well as education. Throughout history, music has been a crucial means in the representation of power and status as well as the negotiation of individual and collective identities. As a repository of knowledge, musical practice often functions as a form of social memory, which we understand not as a static entity but as a dynamic field within shifting power relations on both the local and translocal level.

Media technology has, over more than a century now, played an important role in the reconfiguration of this nexus, and particularly the rise of electronic media in recent years has changed and accelerated its dynamics. Finally, our own engagement as scholars is deeply implicated in the intersection of memory, power, and knowledge.

Proposals should include an abstract of no more than 250 words, paper title and 3 to 5 keywords, as well as your full name, academic affiliation and contact. Deadline is **January 15, 2014**. Proposals should be sent by email in one of the following file formats: doc/docx/rtf/odt/txt. Notifications will be made before **March 31, 2014**.

Email | [cwm\\_klenke@uni-hildesheim.de](mailto:cwm_klenke@uni-hildesheim.de) (Kerstin Klenke)  
Web | <http://ucc.edu.gh/>



09 a 11 de Setembro

### ASAUK Conference “Africa and/in the Age of Festivalization”, Brighton UK

The ASAUK biennial conference will be held at the University of Sussex and is organized by Lindiwe Dovey and Carli Coetzee at the African Studies Association of the UK (ASAUK).

We are living in what can be called the ‘age of festivalization’, an era of unprecedented proliferation of festivals of all kinds, celebrating everything from music to movement, from food to film.

In this global context in which new festivals are constantly appearing, this panel will seek to explore the place of Africa, Africans, and/or African cultural production within this festival forcefield.

Surprisingly little research has been undertaken on festivals in and featuring Africa in any disciplinary field.

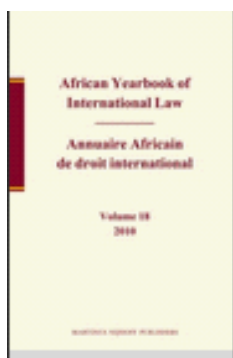
Panelists from and/or working across varied disciplines (Anthropology, Cultural Studies, Development Studies, Film Studies, History, Literary Studies, Postcolonial Studies etc.) are thus encouraged to submit abstracts, and to use varied methodologies and broad, creative conceptions of ‘festivals’ to engage with various questions.

Please submit 250-word abstracts and short bios by **1 February 2014**.

We hope to publish a special issue of the Journal of African Cultural Studies from a selection of the papers presented.

Email | [LD18@SOAS.AC.UK](mailto:LD18@SOAS.AC.UK) (Lindiwe Dovey)  
Web | <http://www.asauk.net/conferences/asauk14.shtml>





### **African Yearbook of International Law, Vol. 18 (2010)**

Founded in 1993, the African Yearbook, now also published online is published under the auspices of the African Foundation for International Law. It is the only scholarly publication devoted exclusively to the study, development, dissemination and wider appreciation of international law in Africa as a whole.

Through the scholarly analysis of international legal issues of particular relevance to the African continent, it also contributes to the acceptance of, and respect for the rule of law in intra-African relations, and for the principles of international law in general. Its uniqueness however goes beyond this, for through its special themes and general articles, it has succeeded over the years to serve as an intellectual forum where the development of international law is viewed as being integral to Africa's own development.

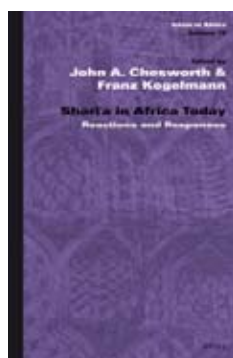
**Autor:** Abdulqawi A. Yusuf (Ed.)

**Editora:** Brill, Vol. 20 (2014), n.º 1

**ISSN:** 2211-6176

**Preço:** Individual Subscription (Electronic Only) €96,00

**Encomendas:** <http://www.brill.com/african-yearbook-international-law-online-annuaire-africain-de-droit-international-online>



### **Shari'a in Africa Today. Reactions and Responses**

Shari'a in Africa Today. Reactions and Responses explores how Islamic law has influenced relations between Muslims and Christians, through a series of case studies by young African scholars working in four African countries: in Sudan where total Shari'a was applied until recently; in Nigeria where the Northern states re-introduced Shari'a courts; in Kenya where the place of Islamic courts has been contested in constitutional debates; in Tanzania where Muslims are calling for the re-introduction of Islamic courts.

Each chapter is based on research carried out by the authors, topics include: relations between Muslims and Christians; how Islamic law has impacted on women; new Islamic movements and the state.

It is of importance to anyone interested in the impact of Shari'a in Africa today.

**Autores:** John A. Chesworth, Franz Kogelmann

**Editora:** Brill, 282 pp. 2013

**ISBN:** 978-900-425-054-3

**Preço:** €112,00\$

**Encomendas:** <http://www.brill.com/shari-africa-today>



### **African Participation at the World Trade Organization.**

On the basis of a systematic accumulation of primary evidence, over a 15-year period, the book describes African trade policy behavior.

Through the analysis of original data, African Participation at the World Trade Organization: Legal and Institutional Aspects, 1995-2010 concludes that there is wide scope for improvement in African participation in the WTO.

Based on the current transitions in the global economy, the author encourages African Members of the WTO to break from the "inertia of a special and differential exemption orientation", align the trade policy behavior of African Capitals with the Geneva "Frontline" and, ensure adequacy of deployed resources to three core areas of WTO work: dispute settlement; administration of existing Agreements; and, multilateral negotiations.

**Autor:** Joan Apecu Laker

**Editora:** Brill, 332 pp., 2013

**ISBN:** 978-900-425-670-5

**Preço:** €119,00 (Hardback)

**Encomendas:** <http://www.brill.com/african-participation-world-trade-organization-legal-and-institutional-aspects>





## O Tempo da Juventude. Emprego, Política e Mudanças Sociais em África

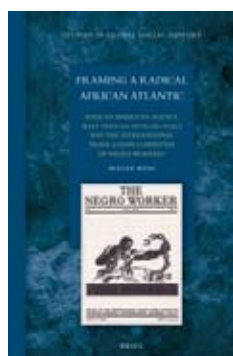
*O Tempo da Juventude* baseia-se em entrevistas com jovens de vários extractos sociais em Moçambique, na África do Sul, no Senegal e na Tunísia.

A partir dos depoimentos desses jovens, o livro oferece uma análise compreensiva, bem documentada e convincente do surgimento de uma camada social crescente de jovens excluídos do mercado de trabalho formal que encontram sérias dificuldades em aceder à idade adulta.

Alcinda Honwana tipifica essa fase da juventude excluída como de “waithood” (idade de espera) em que os jovens se encontram suspensos entre a adolescência e a idade adulta, e fornece exemplos das respostas que os jovens encontram para os desafios com que se confrontam, seja na arena política, ou através das artes ou de esquemas de sobrevivência, alguns inovadores, outros meramente desesperados.

**Autor:** Alcinda Honwana  
**ISBN:** 978-156-549-472-5

**Encomendas:** <http://cea.iscte.pt/2013/noticias/lancamento-do-livro-o-tempo-da-juventude-emprego-politica-e-mudancas-sociais-em-africa/>



## Framing a Radical African Atlantic

In *Framing a Radical African Atlantic* Holger Weiss presents a critical outline and analysis of the International Trade Union Committee of Negro Workers (ITUC-NW) and the attempts by the Communist International (Comintern) to establish an anticolonial political platform in the Caribbean and Sub-Saharan Africa during the interwar period.

It is the first presentation about the organization and its activities, investigating the background and objectives, the establishment and expansion of a radical African (black) Atlantic network between 1930 and 1933, the crisis in 1933 when the organization was relocated from Hamburg to Paris, the attempt to reactivate the network in 1934 and 1935 and its final dissolution and liquidation in 1937-38.

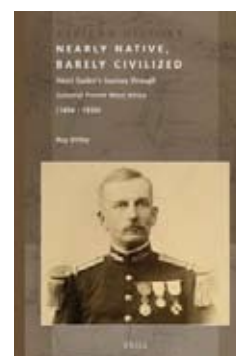
**Autor:** Holger Weiss

**Editora:** Brill 752 pp. 2013

**ISBN:** 978-900-426-163-1

**Preço:** €199,00 (Hardback)

**Encomendas:** <http://www.brill.com/products/book/framing-radical-african-atlantic>



## Nearly Native, Barely Civilized. Henri Gaden's Journey through Colonial French West Africa (1894-1939)

*Nearly Native, Barely Civilized* by Roy Dille offers the first full-length biography of Henri Gaden, an exceptional French colonial character who lived through some of the most radical transformations in West African history.

It provides an in-depth, intimate and rounded portrayal of the man, his place in history, and the contradictions, tensions and ambiguities not only in his personal and professional life but also at the heart of the colonial enterprise.

Soldier, ethnographer and linguist, lover, father, administrator and Governor, Henri Gaden (1867-1939) lived for 45 years in West Africa.

Faced with the chaos, insecurity and insanity of colonial existence, Gaden experienced a rich mosaic of human pain and passion, of curiosity and intellectual endeavour, of folly and failure.

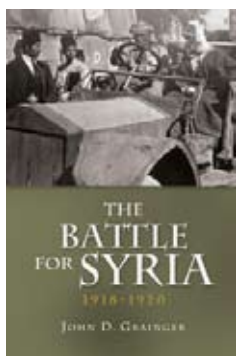
**Autor** R.M. Dille

**Editora:** Brill, 442 pp., 2013

**ISBN:** 978-900-425-096-3

**Preço:** €75,00 (Paperback)

**Encomendas:** <http://www.brill.com/nearly-native-barely-civilized>

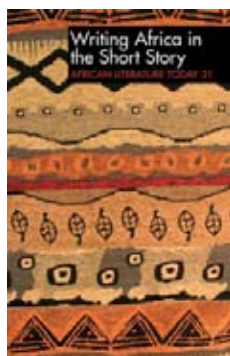


### **The Battle for Syria, 1918-1920**

This book charts the continuing war between Britain and France on the one side and the Turkish Empire on the other following the British capture of Jerusalem in 1917.

It outlines how the British prepared for their advance, bringing in Indian and Australian troops; how the Turks were defeated at the great Battle of Megiddo in September 1918; and how Damascus fell, the Australians and the Arab army, which had harassed the Turks in the desert, arriving almost simultaneously. It goes on to relate how the French arrived, late, to take over territory allocated to them in the Sykes-Picot Agreement of 1915, territory which included both Syria and Lebanon; how influenza had a severely detrimental impact on the allied advance; and how the Turks regrouped, successfully, north of Aleppo, and prevented further allied advance.

**Autor:** John D. Grainger  
**Editora:** Boydell Press, 270 pp., 2013  
**ISBN:** 978-184-383-803-6  
**Preço:** £25.00 (Hardback)  
**Encomendas:** <http://www.boydellandbrewer.com/store/viewItem.asp?idProduct=14142>



### **ALT 31 Writing Africa in the Short Story. African Literature Today**

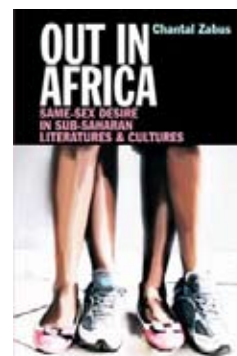
African writers have, much more than the critics, recognized the beauty and potency of the short story.

Always the least studied in African literature classrooms and the most critically overlooked genre in African literature today, the African short story is now given the attention it deserves.

Contributors here take a close look at the African short story to re-define its own peculiar pedigree, chart its trajectory, critique its present state and examine its creative possibilities.

They examine how the short story and the novel complement each other, or exist in contradistinction, within the context of culture and politics, history and public memory, legends, myths and folklore.

**Autor:** Ernest N. Emenyonu (Ed.)  
**Editora:** James Currey, 191 pp., 2013  
**ISBN:** 978-184-701-081-0  
**Preço:** £18.99 (Paperback)  
**Encomendas:** <http://www.boydellandbrewer.com/store/viewItem.asp?idProduct=14377>



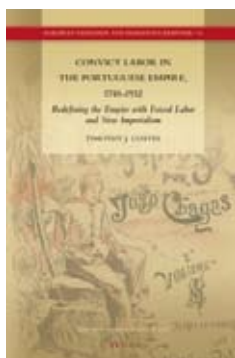
### **Out in Africa**

Homosexuality was and still is thought to be quintessentially 'un-African'. Yet in this book Chantal Zabus examines the anthropological, cultural and literary representations of male and female same-sex desire in a pan-African context from the 19<sup>th</sup> century to the present.

Reaching back to early colonial contacts between Europe and Africa, and covering a broad geographical spectrum, along a north-south axis from Mali to South Africa and an east-west axis from Senegal to Kenya, here is a comparative approach encompassing two colonial languages (English and French) and some African languages.

Out in Africa charts developments in Sub-Saharan African texts and contexts through the work of 7 colonial writers and some 25 post-colonial writers. These texts grow in complexity from roughly the 1860s, through the 1990s with the advent of queer theory, up to 2010.

**Autor:** Chantal Zabus  
**Editora:** James Currey, 308 pp., 2013  
**ISBN:** 978-184-701-082-7  
**Preço:** £45.00 (Hardback)  
**Encomendas:** <http://www.boydellandbrewer.com/store/viewItem.asp?idProduct=14379>



## Convict Labor in the Portuguese Empire, 1740-1932

Forced convict labor provided the Portuguese with solutions to the growing criminal population at home and the lack of infrastructure in Angola and Mozambique.

In *Convict Labor in the Portuguese Empire*, Timothy J. Coates examines the role of large numbers of convicts in Portuguese Africa from 1800 until 1932.

This work examines the numbers, rationale, and realities of convict labor (largely) in Angola during this period, but Mozambique is a secondary area, as well as late colonial times in Brazil.

This is a unique, first study of an experiment in convict labor in Africa directed by a European power; it will be welcomed by scholars of Africa and New Imperialism, as well as those interested in law and labor.

**Autor:** Timothy J. Coates

**Editora:** Brill, 205 pp., 2013

**ISBN:** 978-900-425-429-9

**Preço:** €99.00 (Hardback)

**Encomendas:** <http://www.brill.com/products/book/convict-labor-portuguese-empire-1740-1932>



## Current African Issues

**CAI 54 | The Oil Industry in Uganda; A Blessing in Disguise or an all Too Familiar Curse? The 2012 Claude Ake Memorial Lecture:** As Uganda comes closer to full scale commercial production of its recently discovered oil resources, the state has much work to protect its economy from possible negative effects. Although much of the literature regarding oil globally, as well as in Uganda, paints a rather pessimistic picture, Dr. Pamela Mbabazi provides a set of alternatives, looking at oil as an opportunity rather than a curse.

While oil is still in its infancy, many in Uganda have already predicted how it will play out over the next 50 years. While some are quick to point out the flaws and potential problem areas, Dr. Mbabazi suggests a more balanced approach, recognizing both the issue areas as well as the opportunities presented.

**Autor:** Mbabazi, Pamela K.

**Editora:** NAI, 66 pp., 2013

**ISBN:** 978-917-106-740-1

**Download:** <http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:nai:diva-1803>

## Policy Dialogue

**PD 74 | Who is Responsible?: Donor-civil society partnerships and the case of hiv/aids work:** Civil society organisations are today considered crucial indevelopment partnerships. This Policy Dialogue argues that current aid programs tend to turn such CSOs into businesses that are required to meet donor demands for reportable results, rather than to serve the needs of intended beneficiaries.

Based on case studies drawn from HIV and AIDS work in Mozambique, Rwanda and South Africa, the report explores the methods donors use to govern development partnerships and their effect on the distribution of responsibility among partners. It further examines the responses by recipient organisations to these requirements, ranging from acquiescence to resistance. These case studies, drawn from the field of HIV/AIDS, are also invaluable in shedding light on wider issue of the governance of international development cooperation with civil society.

**Autores:** Follér, Maj-LisHaug, ChristophKnutsson, BeniaminThörn, Håkan

**Editora:** NAI, 74 pp., 2013

**ISBN:** 978-917-106-742-5

**Download:** <http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:nai:diva-1798>



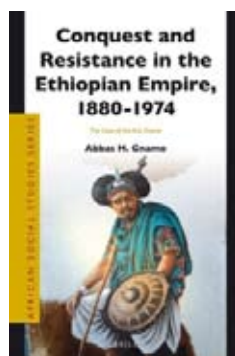
## How Numbers Rule the World. The Use and Abuse of Statistics in Global Politics

Numbers dominate global politics and as a result our everyday lives. Credit ratings steer financial markets and can make or break the future of entire nations.

GDP drives our economies. Stock market indices flood our media and national debates. Statistical calculations define how we deal with climate change, poverty and sustainability. But what is behind these numbers? By what processes are they created? In *How Numbers Rule the World*, Lorenzo Fioramonti reveals the hidden agendas underpinning the use of statistics and those who control them.

Most worryingly, he shows how numbers have been used as a means to reinforce the grip of markets on our social and political life, curtailing public participation and rational debate. An innovative and timely exposé of the politics, power and contestation of numbers.

**Autor:** Lorenzo Fioramonti  
**Editora:** Zedbooks, 272 pp., 2014  
**ISBN:** 978-178-032-267-4  
**Preço:** £12.99 (Paperback)  
**Encomendas:** <http://www.zedbooks.co.uk/paperback/how-numbers-rule-the-world>



## Conquest and Resistance in the Ethiopian Empire, 1880 -1974. The Case of the Arsi Oromo

This work examines the philosophical origins of Oromo egalitarian and democratic thoughts and practice, the Gadaa-Qaalluu system, kinship organization, the introduction and spread of Islam and the consequent socio-cultural change. It sheds light on the advent of the Ethiopian empire under Menelik II, its conquests and Arsi Oromo fierce resistance (1880-1900), the nature and legacy of Ethiopian imperial polity, centre-periphery relations, feudal political economy and its impacts on the newly conquered regions with a focus on Arsi Oromo country.

The book also analyzes the root causes of the national political crisis including, but not limited to, the attempts at transforming the empire-state to a nation-state around a single culture, contested definition of national identity and state legitimacy, grievance narratives, uprisings, the birth and development of competing nationalisms.

**Autor:** Abbas H. Gnamo  
**Editora:** Brill, 372 pp., 2014  
**ISBN:** 978-900-425-813-6  
**Preço:** €75,00 (Paperback)  
**Encomendas:** <http://www.brill.com/products/book/conquest-and-resistance-ethiopian-empire-1880-1974>

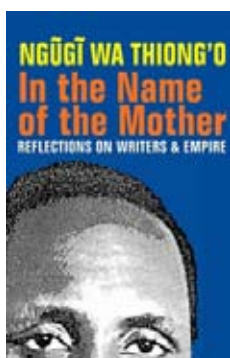


## States at Work. Dynamics of African Bureaucracies

*States at Work* explores the mundane practices of state-making in Africa by focussing on the daily functioning of public services and the practices of civil servants. Adopting mainly an ethnographic approach as a basis for theorizing, the authors deal with topics including: bureaucratic cultures and practical norms, operational routines in offices, career patterns and modes of appointment; how bureaucrats themselves perceive and deliver goods and services and interact with service users; the accumulation of public administration reforms and how the different bureaucratic corps react to the 'good governance' discourse and new public management policies; the consequences of these reforms for the daily working of state bureaucracies and for the civil servants' identities and modes of accountability; and the space that exists for bottom-up micro-reforms that build on local innovations or informal arrangements.

**Autores:** Thomas Bierschenk, Jean-Pierre Olivier de Sardan  
**Editora:** Brill, 400 pp., 2013  
**ISBN:** 978-900-426-478-6  
**Preço:** €62,00 (Paperback)  
**Encomendas:** <http://www.brill.com/products/book/states-work>





### In the Name of the Mother. Reflections on Writers and Empire

Renowned worldwide, as novelist and dramatist, Ngũgĩ wa Thiong'o's contributions to the body of critical writing on African literature, politics and society have been highly significant. His best known critical work is *Decolonising the Mind*, which since publication in 1986 has profoundly influenced other writers, critics, scholars and students.

These latest essays reflect Ngũgĩ's continuing interests and enthusiasms. His choice of writers is original. He makes us look again at their novels to address his lifelong concerns with the ways to independence, the meanings of colonialism and the takeover by neo-colonialism, and the functions of literature in political as well as literary terms.

They will appeal not only to his international band of supporters. They will also introduce his views to young people discovering African and Caribbean literature.

**Autor:** Ngũgĩ wa Thiong'o  
**Editora:** James Currey, 158 pp., 2013  
**ISBN:** 978-184-701-084-1  
**Preço:** £14.99 (Paperback)  
**Encomendas:** <http://www.jamescurrey.com/store/viewItem.asp?idProduct=14380>

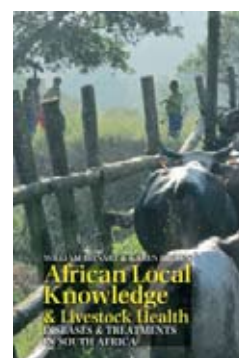


### The African Diaspora. Slavery, Modernity, and Globalization

The African diaspora is arguably the most important event in modern African history. From the fifteenth century to the present, millions of Africans have been dispersed -- many of them forcibly, others driven by economic need or political persecution--to other continents, creating large communities with African origins living outside their native lands. The majority of these communities are in North America.

This historic displacement has meant that Africans are irrevocably connected to economic and political developments in the West and globally. Among the known legacies of the diaspora are slavery, colonialism, racism, poverty, and underdevelopment, yet the ways in which these same factors worked to spur the scattering of Africans are not fully understood -- by those who were part of this migration or by scholars, historians, and policymakers.

**Autor:** Toyin Falola  
**Editora:** University of Rochester Press, 446 pp., 2013  
**ISBN:** 978-158-046-452-9  
**Preço:** £55.00 (Hardback)  
**Encomendas:** <http://www.urpress.com/store/viewItem.asp?idProduct=14196>



### African Local Knowledge & Livestock Health. Diseases & Treatments in South Africa

Understanding local knowledge has become a central academic project among those interested in Africa and developing countries. In South Africa, land reform is gathering pace and African people hold an increasing proportion of the livestock in the country. Animal health has become a central issue for rural development. Yet African veterinary medical knowledge remains largely unrecorded. This book seeks to fill that gap. It captures for the first time the diversity, as well as the limits, of a major sphere of local knowledge.

Beinart and Brown argue that African approaches to animal health rest largely in environmental and nutritional explanations. They explore the widespread use of plants as well as biomedicines for healing. While rural populations remain concerned about supernatural threats, and many men think that women can harm their cattle, the authors challenge current ideas on the modernisation of witchcraft.

**Autores:** William Beinart, Karen Brown  
**Editora:** James Currey, 320 pp., 2013  
**ISBN:** 978-184-701-083-4  
**Preço:** £50.00 (Hardback)  
**Encomendas:** <http://www.jamescurrey.com/store/viewItem.asp?idProduct=14375>

### Projeto

#### Projeto Africano

O Projeto Africano de interpretação de conferência e de tradução propõe-se promover a implantação no continente africano de ciclos de formação em interpretação de conferência, tradução e de interpretação « de serviço público » (na função pública, hospitais, tribunais, etc.). O processo de integração regional em África teve por consequência uma multiplicação do número de organizações regionais e internacionais em África e, por conseguinte, do número de reuniões, conferências e documentos a traduzir.

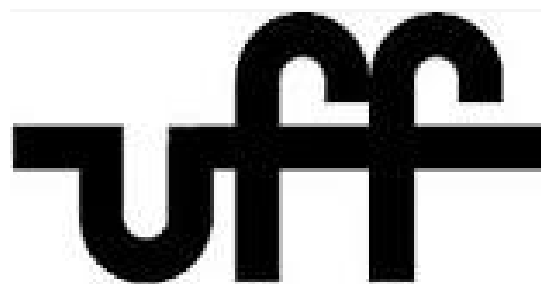
Graças ao Projeto Africano foram criados centros de excelência para a formação nestas disciplinas em todo o Continente. Estes centros fornecem cursos de formação de dois anos, ao nível de Mestrado, e concedem um diploma de Mestrado Pan-africano em interpretação de conferência e tradução. Esta iniciativa pretende dar resposta à crescente procura de profissionais nestas áreas em África e situa-se no prolongamento de outras ações que visam promover a formação de uma nova geração de intérpretes e tradutores na Europa, na Ásia e nos Estados Unidos.

A decisão de lançar o Projecto Africano foi tomada pelos chefes dos serviços linguísticos das principais organizações internacionais (ONU, Comissão Europeia, Parlamento Europeu, União Africana, Secretariado ACP, Banco Africano de Desenvolvimento...), refletida na Declaração de Gigiri, surge no seguimento da apresentação de um relatório intitulado «Language matters», da autoria do consultor Noël Muylle, a pedido do Secretariado-Geral das Nações Unidas.

**Web** | [http://ec.europa.eu/dgs/scic/international-cooperation/interpreting-for-africa/index\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/dgs/scic/international-cooperation/interpreting-for-africa/index_pt.htm)



### Bolsas e Emprego



## Universidade Federal Fluminense

### Concurso para Professor - Universidade Federal Fluminense

O Curso de HISTÓRIA do Instituto de Ciências da Sociedade e Desenvolvimento Regional da Universidade Federal Fluminense – ESR/UFF aprovou a realização de dois concursos públicos para contratação de professores.

As vagas são as seguintes:

- Professor de História da África em regime de trabalho de 40 horas com Dedicação Exclusiva;
- Professor de Ensino de História com regime de trabalho de 20 horas.

As provas estão previstas para ocorrerem entre os dias **10 e 14 de março de 2014**, portanto, na semana seguinte a do carnaval.

#### Informação

Universidade Federal Fluminense

Prof. Dr. Luiz Claudio Duarte

Curso de História do ESR/UFF

Inst. de Ciências da Soc. e Desenvolvimento Regional  
Rua José do Patrocínio, 71 – Centro – Campos dos Goytacazes (RJ) – CEP 28010-385

Tel 55 22 2733-0310 = 0319 – 2722-0622 – 2722-0334

Emails | [lcdhistoriador@gmail.com](mailto:lcdhistoriador@gmail.com); [l\\_c\\_duarte@id.uff.br](mailto:l_c_duarte@id.uff.br)

Web | <http://www.pucg.uff.br/>

## FEC | Anúncio de Vagas - Programa na Guiné-Bissau

A Fundação Fé e Cooperação (FEC) é uma Organização Não Governamental para o Desenvolvimento (ONGD) com estatuto de Utilidade Pública. Actua na área da Cooperação para o Desenvolvimento, sobretudo na Guiné-Bissau e em Angola, tendo como sectores prioritários a educação, a saúde e a capacitação institucional. Na área da Educação para o Desenvolvimento e Advocacia Social a FEC aposta na dinamização de redes com impacto junto de decisores políticos, económicos e religiosos. Os projectos da FEC são financiados, entre outros, pelo Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, pela União Europeia, Fundação Calouste Gulbenkian, UNICEF, Caritas Guiné-Bissau, Plan Guiné-Bissau, Câmaras Municipais de Cascais e Santa Maria da Feira.

A FEC convida às candidaturas para o provimento de vagas para o programa na Guiné-Bissau 2013/2014:

- Técnico(a) Formador(a) de Gestão e Administração Escolar e Participativa (ver Termo de Referência), com formação superior em Ciências da Educação, preferencialmente com especialização em Gestão e Administração Escolar.

Enviar respostas e CV para o mail abaixo indicando a posição para que se candidata no assunto até ao dia **31 de Dezembro de 2013**.

O CV, preferencialmente em português e em formato europeu, deverá ser acompanhado de uma carta de motivação e da indicação de 2 pessoas de referência e o seu contacto. Informações contactar Etelvina Cardeira [Tel (00 351) 218 861 710].

Solicitamos também a resposta ao seguinte questionário disponível em <http://asp.infinivista.com/emm/link.php?M=22345&N=1083&L=3094&F=H>.



Email | [recrutamento@fecong.org](mailto:recrutamento@fecong.org)  
Web | <http://www.fecong.org/>



## Position of a University Assistant

At the University of Vienna (15 faculties, 4 centres, about 188 fields of study, approx. 9.400 members of staff, more than 90.000 students) the position of a University Assistant (post doc) at the Department of African Studies Identification number of advertisement: 4530 Applications are invited for a part-time lectureship in African literatures. Extent of Employment: 20 hours/week. **(01.02.2014-31.01.2020)**

### Profile

- PhD in the field of Literature or related disciplines / with focus on African language literature or African literature in foreign/European languages such as English, French, or German. If possible the successful candidate will be required to work on research projects within African language literature (analysis, description, and digitization of poems, novels, songs, enchantments, and any other literary corpora produced in African languages). - Knowledge of principles of teaching (Candidates would be required to teach courses in African literature at both the BA and MA levels.)

Applications including a letter of motivation (German or English) should be sent via Job Center to the University of Vienna no later than 16.12.2013 and be referenced to the identification number 4530.

For further information please contact Auer, Ulrike +43-1-4277-43201, Bodomo, Adams +43-1-4277-43214. The University of Vienna intends to increase the number of women on its faculty, particularly in high-level positions, and therefore specifically invites applications by women.

Among equally qualified applicants women will receive preferential consideration. Human Resources and Gender Equality of the University of Vienna Identification number of advertisement: 4530.

Email | [jobcenter@univie.ac.at](mailto:jobcenter@univie.ac.at)  
Web | <http://jobcenter.univie.ac.at>

## Anúncio para Investigador(a) | Projeto POAT/FSE N.º 000829402013

O SOCIUS – Centro de Investigação em Sociologia Económica e das Organizações (ISEG) – tem aberto concurso para contratação de um/a Investigador/a (na modalidade de prestação de serviços) no âmbito do Projecto «Tarde Demais para Empreender? – O empreendedorismo como forma de participação das pessoas com +50 anos», com o N.º 000829402013 e financiado pelo Programa Operacional de Assistência Técnica do Fundo Social Europeu (POAT/FSE). O projecto tem como objectivo geral conhecer as intenções dos indivíduos com idade igual ou superior a 50 anos em relação ao empreendedorismo, conhecer os indivíduos que se tornaram empreendedores depois dos 50 anos e as suas empresas, bem como as motivações e barreiras que encontraram no processo.

### CrITÉRIOS de Avaliação

- Licenciatura em Ciências Sociais;
- Excelentes conhecimentos de inglês escrito;
- Experiência em investigação científica e/ou experiência profissional na área do empreendedorismo, envelhecimento da população ou políticas públicas;
- Experiência em técnicas qualitativas (documentais e entrevistas) e quantitativas (produção de guiões, questionários, informação estatística, desenvolvimento de processos de inquirição, análise de dados estatísticos ao nível da utilização do STATA);
- Disponibilidade para realizar uma dissertação de mestrado na área do Projecto (factor preferencial).

O trabalho será realizado no SOCIUS, do Instituto Superior de Economia e Gestão, da Universidade de Lisboa. O/A bolseiro/a seleccionado/a deverá ter disponibilidade para viajar por períodos curtos de tempo, com reembolso total de despesas. A orientação científica será do Prof. Doutor Miguel Amaral. A posição consistirá num trabalho de investigação a tempo inteiro com duração inicial de 6 meses e início previsto para 1 de Janeiro de 2014, eventualmente renovável até ao final do Projecto.

Email | [socius@iseg.utl.pt](mailto:socius@iseg.utl.pt)

Web | <http://pascal.iseg.utl.pt/~socius/home.html>

## Chamada de Colaborações



### Escritas Vol.6 n.1 2014

A Revista *Escritas*, do Colegiado de História da Universidade Federal do Tocantins (UFT), Campus de Araguaína, tem como meta a divulgação da produção dos cientistas sociais e historiadores em âmbito nacional, regional e local. Busca o aperfeiçoamento científico dos docentes dos cursos de História da UFT, por meio de um intercâmbio e troca de ideias e, especialmente, uma maior interação entre os historiadores das regiões norte e centro-oeste.

A *Escritas* esta recebendo trabalhos inéditos para o seu Volume 6 n.1 2014. Artigos que envolvam a problemática “História e Cultura Política”, enviar até **10 de março (2014)**.

Email | [revistaescritas@bol.com.br](mailto:revistaescritas@bol.com.br)

Web | <http://revistahistoriauft.wordpress.com/>

### Ficha Técnica

PROPRIEDADE	Centro de Estudos Africanos da Universidade do Porto
EDIÇÃO	Ramiro Pimenta
GRAFISMO	Henriqueta Antunes
EDIÇÃO ONLINE	Raquel Cunha

### Colabore...

**Envie-nos informações ou artigos que considere relevantes e que possam ser inseridos no âmbito desta publicação. O Boletim Africanista conta com a sua preciosa contribuição!**

**Boletim Africanista**

Via Panorâmica, s/n  
4150-564 Porto

 [bafricanista@africanos.eu](mailto:bafricanista@africanos.eu)